

Prinzing GmbH Anlagentechnik und Formenbau, 89143 Blaubeuren, Niemcy

## Nowa maszyna do produkcji elementów studzienkowych we Francji

Firma Sarbeton z siedzibą w Keskastel we Francji zlokalizowana jest na granicy dwóch regionów – Lotaryngii i Alzacji. Sarbeton jest znanym producentem najróżniejszych wyrobów betonowych. Firma oferuje między innymi beton towarowy, betonowe rury, elementy studzienkowe i konstrukcje specjalne. Do produkcji elementów studzienkowych zdecydowano się wykorzystać maszynę Tornado niemieckiej firmy Prinzing z Blaubeuren. Pan Angermüller, prezes firmy Sarbeton, podjął decyzję o zakupie maszyny w oparciu o długoletnie zaufanie do firmy Prinzing. W 2002 roku Sarbeton została przejęta przez firmę Cilor, która już od 1993 roku posiada maszynę Tornado firmy Prinzing.



Firma Sarbeton w Keskastel, Francja.



Podawanie muf dolnych.

Firma Sarbeton miała dokładne wyobrażenie o tym, jak powinna wyglądać maszyna do produkcji oferowanych przez nią produktów. Do produkcji kręgów i zwężek studzienkowych potrzebowano maszyny uni-

wersalnej, kompaktowej i jak najbardziej wydajnej. Maszyna Tornado firmy Prinzing z siedzibą w Blaubeuren spełnia wszystkie postawione wymagania i dodatkowo wyróżnia się bardzo krótkim czasem przezbra-

jania. Ponadto odpowiednie systemy transportu wewnętrznego miały zmniejszyć wysiłek fizyczny pracowników i zwiększyć dzienną produkcję zakładu.



Uzupełnianie magazynu stopni włazowych.



Automatyczne wkładanie kotew transportowych.

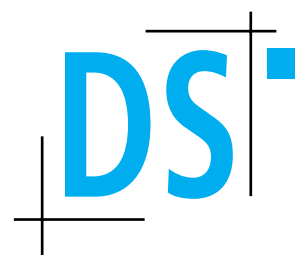


Ponad 100 naszych pracowników na całym świecie troszczy się o czyste środowisko.

**DS Group**

**Innowacyjne systemy  
uszczelnień do  
budowy kanałów**

[www.dsseals.com](http://www.dsseals.com)



**DS Dichtungstechnik GmbH**  
Lise-Meitner-Straße 1  
48301 Nottuln, Germany  
Telefon: +49 (0)2502/2307-0  
Telefax: +49 (0)2502/23 07-30  
E-Mail: [info@dsseals.com](mailto:info@dsseals.com)

**DS Steinhoff Polska Sp. z o.o.**  
ul. Szafarnia 10  
80-755 Gdansk, Poland  
Telefon: +48 (0) 58 / 7 41 55 80  
Telefax: +48 (0) 58 / 7 41 55 81  
E-Mail: [info@dsseals.pl](mailto:info@dsseals.pl)

**DS Steinhoff Austria GmbH**  
Prosdorf 33  
8081 Heiligenkreuz am Waasen, Austria  
Telefon: +43 (0) 31 35 / 8 09 03  
Telefax: +43 (0) 31 35 / 8 09 04  
E-Mail: [info@dsseals.at](mailto:info@dsseals.at)

**DS Steinhoff CS s.r.o.**  
Rosinska cesta 13  
010 08 Žilina, Slovakia  
Telefon: +421 911 977 425  
Telefax: +4212 33016489  
E-Mail: [cs@dsseals.com](mailto:cs@dsseals.com)



Elektryczny wózek transportowy.



Tornado 150/150.

### Maszyna produkcyjna

Maszyna produkcyjna Tornado firmy Prinzing dokładnie odpowiadała wyobrażeniom kierownictwa firmy Sarbeton, które stawia na maksymalną uniwersalność i sprawdzoną technikę. Konstrukcja maszyny, która zasadniczo produkowana jest od 30 lat, przekonuje swoją solidną i otwartą budową. Dzięki niej można bez większych problemów zainstalować elementy systemu transportu wewnątrzzakładowego.

W zakładzie firmy Sarbeton wykorzystywane są następujące systemy transportu wewnątrzzakładowego:

- Magazyn muf dolnych
- Stanowisko czyszczenia muf dolnych
- Stanowisko smarowania muf dolnych
- Podajnik muf dolnych
- Automat do podawania kotew
- Magazyn stopni włazowych

Produkcja rozpoczyna się dostarczeniem stosu muf dolnych za pomocą wózka widłowego lub elektrycznego. Mufy dolne umieszcza się w magazynie muf dolnych, gdzie są one pojedynczo zdejmowane ze stosu. Następnie mufy są transportowane za pomocą przenośnika łańcuchowego na stanowisko czyszczenia, gdzie za pomocą skrobaków i szczotek usuwane są resztki betonu. Po nasmarowaniu specjalnym olejem szalunkowym mufy dolne ponownie trafiają na stanowisko produkcyjne. Jednocześnie i bez jakiegokolwiek straty czasu pod posadzką hali podawane są stopnie włazowe elementu do płaszcza formy trafiają po dwie kotwy transportowe, które są później, podobnie jak stopnie włazowe, bezpośrednio wwbrowywane w element.

Dzięki temu na operatora maszyny spada odpowiedzialność wyłącznie za odtransportowywanie wyrobów wózkiem elektrycznym.

Najważniejszymi kwestiami podczas wyboru elementów systemu transportu wewnątrzzakładowego były oszczędność czasu i kosztów, jak również znaczna poprawa warunków pracy operatora maszyny. Kompaktowa konstrukcja sprawia, że maszyna jest przejrzysta i wygodna w obsłudze.

### Podsumowanie

Maszyna Tornado 150/150 (maks. średnica znamionowa 1500 mm i maks. wysokość 1500 mm) spełnia najwyższe wymagania jakości produkowanych wyrobów betonowych. Automatyczna maszyna charakteryzuje się prostą, przejrzystą budową oraz wygodną obsługą i niewielkim nakładem konserwacyjnym. Dzięki niej firma Sarbeton może dostosować się do aktualnej sytuacji na rynku i oferować swoim klientom wysokowartościowe elementy studzienkowe najwyższej jakości.

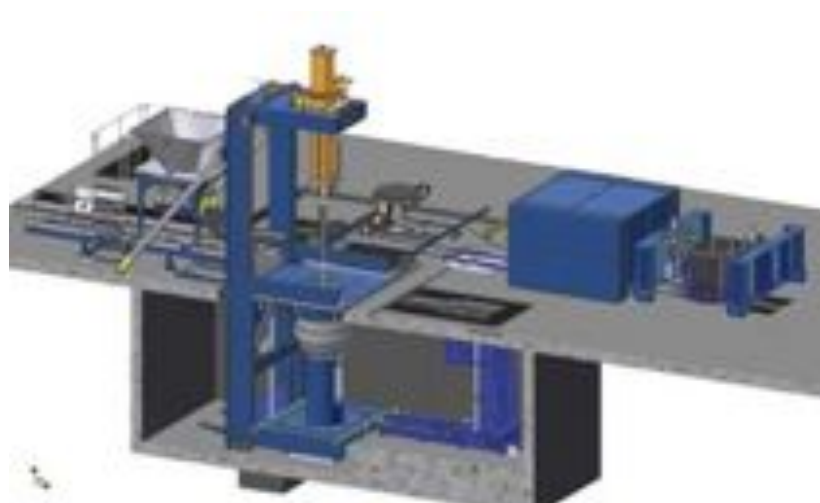
### WIĘCEJ INFORMACJI

**PRINZING**  
TOP-WERK PARTNER

PRINZING GmbH Anlagentechnik und Formenbau  
Zum Weissen Jura 3  
89143 Blaubeuren, Niemcy  
Tel.: + 49 73 441720 · Fax: + 49 73 4417280  
info@prinzing-gmbh.de · www.prinzing-gmbh.de  
www.top-werk.com



SARBETON  
Route de Herbitzheim  
67260 Keskastel, Francja  
Tel.: +33 3 88001355 · Fax: +33 3 88003558  
sarbeton@wanadoo.fr · www.sarbeton.com



Trójwymiarowy schemat całej linii.